



LED INOX

CZ- Návod k použití / SK- Návod na použitie / PL- Sposób użycia
EN- Instruction manual

EL22823

**CZ – Gratulujeme Vám ke správnému výběru profesionálního
kuchyňského pomocníka rychlovarná konvice EL22823
SYSTEMAT LED INOX z řady SYSTEMAT společnosti Vaše DEDRA, s.r.o.
Přejeme vám, aby vám váš nový pomocník dlouho a spolehlivě sloužil.**

Řada SYSTEMAT od společnosti Vaše DEDRA vám přináší ucelenou řadu pomocníků pro vaši domácnost a péči o tělo. Přinášíme vám pouze inovativní produkty, které sami používáme.

Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte. Chcete-li využívat všech výhod přístroje, přečtěte si důkladně před prvním použitím přístroje návod k použití. Návod k použití si ponechte k možnému dalšímu použití nebo pro dalšího uživatele.

PŘEDNOSTI

- Objem: 1,7l
- Příkon: 2200 W
- Elegantní, nadčasové a stylové nerezové provedení konvice s vnitřním osvětlením přináší ne tradiční prvek při vaření vody
- Automatický systém vypnutí při dosažení bodu varu
- Vyrobené z nerez
- Dvojnásobný bezpečnostní systém zajistí aktivaci bezpečnostní pojistky při nebezpečí přehřátí nebo v případě chodu naprázdno
- Estetické skryté topné těleso pod rovným nerezovým dnem umožňuje jednoduchou údržbu
- Filtrační sítko proti usazeninám vodního kamene
- Jednoduché otevírání víka pomocí tlačítka v držadle zamezí případnému opáření
- Prostor v podstavci pro uskladnění napájecího kabelu umožňující bezpečné nastavení jeho délky podle vaší potřeby
- Díky konstrukci podstavce lze konvici jednoduše otáčet o 360°

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a prohlédněte vyobrazení. Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a v případě potřeby je postupte jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší el. zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky el. instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Tento přístroj není hračka. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Chraňte před dětmi. Hrozí popálení, opáření nebo zranění o ostré části (v případě rozbití) nebo zadušení přívodním kabelem. Obsahuje ostré a funkční části.
- Konvici používejte pouze s podstavcem určeným pro tento typ.
- **VÝSTRAHA: Neotevírejte víko, pokud se voda vaří nebo je horká.**
- Konvici a podstavec nikdy neponořujte do vody a jiných tekutin (ani částečně)!

- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebiči nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud ne pracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Konvice je určena pro ohřev maximálně 1,7 l vody. Přesáhne-li hladina vody maximální doporučené množství, může dojít k vystříkávání vroucí vody a následnému popálení.
- Konvice se nesmí používat bez filtračního sítka!
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro komerční použití!
- **Vidlici napájecího přívodu nezasuňte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřima rukama a taháním za napájecí přívod!**
- **Spotřebič nenechávejte v provozu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu ohřevu vody!**
- Napájecí podstavec je konstruován a určen pouze pro napájení tohoto spotřebiče, proto není přípustné používat jej pro jiný účel. Spotřebič nepoužívejte venku.
- Na spotřebič neodkládejte žádné předměty.
- **Konvice nesmí být použita k ohřevu jiných kapalin, než je voda! Nikdy do konvice nevkládějte sáčky s čajem, sypané čaje ani žádné jiné příměsi pro výrobu nápojů!**
- Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. **kamna, sporák, vařič, trouba, gril**), hořlavých předmětů (např. **záclony, závěsy atd.**) a vlhkých povrchů (např. **dřezy, umyvadla atd.**).
- Nepokládějte spotřebič v blízkosti předmětů nebo pod předměty, které se mohou poškodit párou, například stěny, kuchyňské skřínky, přiborníky, obrazy, záclony unikající pára by je mohla poškodit.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí nasyceném výbušnými nebo hořlavými parami.
- Spotřebič se nesmí používat v prostorách, ve kterých se používají nebo skladují chemikálie, barvy a další hořlavé, výbušné, těkavé a zdraví škodlivé látky.
- Povrch vaší konvice nerezový. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci během provozu, údržbě a skladování. Vyhnete se tak případnému zranění. Nikdy nepoužívejte konvici, pokud vykazuje známky jakéhokoliv poškození, případně prasklin.
- Před uvedením do činnosti musí být v konvici voda. Konvici neplňte vodou, pokud je umístěna na podstavci.
- Během provozu konvice se nedotýkejte vnějších povrchů, jsou horké a hrozí nebezpečí popálení. **Nedotýkejte se víka v průběhu vaření a po uvaření vody!**
- Není přípustné jakýmkoli způsobem upravovat povrch spotřebiče (např. **pomocí samolepicí tapety, fólie, apod.**)!
- Před zapnutím konvice se ujistěte, že hladina vody je mezi značkami **MIN** a **MAX** vody.
- Při manipulaci postupujte tak, aby nedošlo k poranění (např. **vroucí vodou, párou**).
- V případě, že nebudete konvici delší dobu používat, doporučujeme podstavec odpojit od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z elektrické zásuvky.
- Spotřebič je vybaven tepelnou bezpečnostní pojistkou, která přeruší přívod proudu v případě se lháni parní pojistky, vyvaření vody nebo uvedení prázdné konvice do činnosti. Pokud k tomu dojde, spotřebič odpojte od el. sítě a nechte vychladnout. Nenaplňujte konvici studenou vodou za účelem rychlého ochlazení. Mohlo by to snížit životnost topného tělesa.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- Napájecí přívod nikdy nepokládějte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!

- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče (např. **popálení, opaření, požár**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

POPIS SPOTŘEBIČE



- **A – konvice**
 - A1 – spínač 0/I
 - A2 – kontrolní LED světlo
 - A3 – označení vodoznakem
 - A4 – držadlo
 - A5 – víko
 - A6 – tlačítko aretace víka
 - A7 – filtrační sítko
- **B – odnímatelný podstavec**
 - B1 – středový konektor
 - B2 – napájecí přívod

POKYNY K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte konvici s podstavcem. Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky nebo papír. Před prvním použitím naplňte konvici čistou studenou pitnou vodou po max. úroveň, zapněte ji a vodu uveďte do varu. Následně vodu vylijte a postup několikrát zopakujte (alespoň pětikrát).

POUŽITÍ

Z úložného prostoru podstavce **B** odviňte potřebnou délku napájecího přívodu **B2**. Podstavec umístěte na vhodný povrch ve výšce minimálně 85 cm, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob a vidlici napájecího přívodu zasuněte do el. zásuvky. Uchopte konvici **A** za držadlo **A4**. Odejměte víko **A5** a konvici naplňte pitnou vodou. Minimální a maximální množství vody je vyznačeno vodoznakem **A3**. Poté víko uzavřete. Naplněnou konvici umístěte na podstavec a zapněte ji spínačem **A1** do polohy **I**. Činnost varné konvice signalizuje svit kontrolního světla **A2**. Po ukončení ohřevu se spotřebič automaticky vypne. Před dosažením varu lze spotřebič vypnout spínačem **A1** do polohy **0**. Pro ohřev používejte vždy čerstvou pitnou vodu.

- Při ohřevu vody musí být víko zavřené, jinak nedojde k vypnutí konvice!
- Při zvětšeném zaklonění konvice směrem dozadu, zejména při maximální náplni, může docházet k vytékání vody z dolní části konvice. Tento jev neovlivňuje bezpečnost ani další funkci a nejedná se o poruchu konvice. V případě zaklonění konvice s vroucí vodou, hrozí nebezpečí opaření. Z tohoto důvodu konvici nezakláníjte.
- Pokud byla konvice před dosažením varu sejmuta z podstavce, zůstává nadále v zapnutém stavu, což znamená, že pokud ji opět umístíte na podstavec, bude ihned pokračovat v ohřevu!

ÚDRŽBA

Před každou údržbou odpojte spotřebič od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky! Čištění provádějte až po vychladnutí konvice! Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. ostré předměty, škrabky, ředidla nebo jiná rozpouštědla)!

Plášť varné konvice a topné dno je vyrobeno z kvalitní nerez oceli, přesto na nich při běžném užívání dochází k usazování nečistot z vody (vodního kamene), zejména v oblasti nad topným tělesem. **V žádném případě se nejedná o korozi nebo jinou vadu materiálu nádoby konvice a není důvodem k reklamaci spotřebiče.**

ČIŠTĚNÍ KONVICE

K čištění použijte rychlorozpouštěč vodního kamene **GE0099 D-LIQUIDATOR**, který je k dostání na webové stránce společnosti Vaše DEDRA www.dedra.cz nebo u prodejců společnosti.

Postupujte dle návodu k použití uvedeném na zadní etiketě výrobku. **Konvici důkladně vypláchněte čistou vodou.** V případě velmi silného znečištění můžete celý postup zopakovat. **Čištění konvice provádějte pravidelně!**

ČIŠTĚNÍ SÍTKA (A7)

Od případných usazenin jej očistěte pod tekoucí vodou pomocí jemného kartáčku.

EKOLOGIE

S výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení.

TECHNICKÁ DATA

Napětí (V) uvedeno na typovém štítku výrobku

Příkon (W) uvedeno na typovém štítku výrobku

Objem max. (l) 1,7

Příkon ve vypnutém stavu 0,00 W

Nedodržením pokynů výrobce uvedené v tomto návodu zaniká právo na záruční opravu! Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

DO NOT IMMERSE IN ANY LIQUID – Neponořujte do žádné tekutiny

SK – Gratulujeme Vám k správne mu výberu profesionálneho kuchynského pomocníka. Rýchlovarná kanvica EL22823 SYSTEMAT LED INOX z rady SYSTEMAT spoločnosti Vaše DEDRA, s.r.o

Prajeme vám, aby vám váš nový pomocník dlho a spoľahlivo slúžil.

SK

Rada SYSTEMAT od spoločnosti Vaše DEDRA vám prináša ucelenú radu pomocníkov pre vašu domácnosť a starostlivosť o telo. Prinášame vám len inovatívne produkty, ktoré sami používame.

Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu, prezrite vyobrazenia a návod si uschovajte. Ak chcete využívať všetky výhody prístroja, prečítajte si dôkladne pred prvým použitím prístroja návod k použitiu. Návod k použitiu si ponechajte k možnému ďalšiemu použitiu alebo pre ďalšieho užívateľa.

PREDNOSTI

- Objem: 1,7l
- Príkon: 2200 W
- Elegantné, nadčasové a štýlové nerezové prevedenie kanvice s vnútorným osvetlením prináša netradičný prvok pri varení vody
- Automatický systém vypnutia pri dosiahnutí bodu varu
- Vyrobené z nezerovej ocele
- Dvojnásobný bezpečnostný systém zaisťuje aktiváciu bezpečnostnej poistky pri nebezpečenstve prehriatia alebo v prípade chodu naprázdno
- Estetické skryté varné teleso pod rovným nerezovým dnom umožňuje jednoduchú údržbu
- Filtračné sítko proti usadeninám vodného kameňa
- Jednoduché otváranie veka pomocou tlačidla v držadle zamedzí prípadnému obareniu
- Priestor v podstavci pre uskladnenie napájacieho káblu umožňujúci bezpečné nastavenie jeho dĺžky podľa vašej potreby
- Vďaka konštrukcii podstavca je možné kanvicou jednoducho otáčať o 360°

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu a prezrite vyobrazenia. Inštrukcie v návodu považujte za súčasť spotrebiča a v prípade potreby ich zachovajte pre ktoréhokoľvek ďalšieho užívateľa spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku odpovedá napätiu vo vašej el. zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu je nutné pripojiť len do zásuvky el. inštalácie, ktorá odpovedá príslušným normám.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú starší 8 let a pod dozorom. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosah detí mladších 8 rokov.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám.
- Tento prístroj nie je hračka. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Chráňte pred deťmi. Hrozí popálenie, obarenie alebo zranenie o ostré časti (v prípade rozbitia) alebo zadusenie prírodným káblom. Obsahuje ostré a funkčné časti.
- Kanvicu používajte len s podstavcom určeným pre tento typ.
- **VÝSTRAHA: Neotvárajte veko, ak voda vrije alebo je horúca.**
- Kanvicu a podstavec nikdy neponárajte do vody a iných tekutín (ani čiastočne)!

- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť nahradený výrobcom, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch zaneste spotrebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Kanvice je určená pre ohrev maximálne **1,7 l** vody. Ak presiahne hladina vody maximálne odporúčané množstvo, môže dôjsť k vystrekovaniu vriacej vody a následnému popáleniu.
- Kanvica sa nesmie používať bez filtračného sítka!
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s nim domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti. Nie je určený pre komerčné použitie!
- **Vidlicu napájacieho prívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevyťahujte z el. zásuvky mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!**
- **Spotrebič nenechávajte v chodu bez dozoru a kontrolujte ho po celý čas ohrevu vody!**
- Napájací podstavec je konštruovaný a určený len pre napájanie tohto spotrebiča, preto nie je prípustné používať ho pre iný účel. Spotrebič nepoužívajte vonku.
- Na spotrebič neodkladajte žiadne predmety.
- **Kanvica nesmie byť použitá k ohrevu iných kvapalín, než je voda! Nikdy do kanvice nekladajte vrecká s čajom, sypané čaje ani žiadne iné prímеси pre výrobu nápojov!**
- Spotrebič používajte len v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. **klamná, sporák, varič, rúra, gril**), horľavých predmetov (napr. **záclony, závesy** atď.) a vlhkých povrchov (napr. **drezy, umývadla** atď.).
- Nepokladajte spotrebič v blízkosti predmetov alebo pod predmetmi, ktoré sa môžu poškodiť parou, napríklad steny, kuchynské skrinky, príborníky, obrazy, záclony. Unikajúca pára by ich mohla poškodiť.
- Nepoužívajte spotrebič v prostredí nasýtenom výbušnými alebo horľavými parami.
- Spotrebič sa nesmie používať v priestoroch, v ktorých sa používajú alebo skladujú chemikálie, farby a ďalšie horľavé, výbušné, prchavé a zdraviu škodlivé látky.
- Povrch vašej kanvice je nerezový. Dbajte preto na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii počas prevádzky, údržbe a skladovaní. Vyhnite sa tým prípadnému zraneniu. Nikdy nepoužívajte kanvicu, ak je prasknutá alebo vykazuje známky akéhokoľvek poškodenia, prípadne prasklín.
- Pred uvedením do činnosti musí byť v kanvici voda. Kanvicu neplňte vodou, ak je umiestnená na podstavci.
- Počas chodu kanvice sa nedotýkajte vonkajších povrchov, sú horúce a hrozí nebezpečenstvo popálenia. **Nedotýkajte sa veka v priebehu varenia a po uvarení vody!**
- Nie je prípustné akýmkoľvek spôsobom upravovať povrch spotrebiča (napr. **pomocou samolepiacej tapety, fólie**, apod.)!
- Pred zapnutím kanvice sa uistite, že hladina vody je medzi značkami **MIN** a **MAX**.
- Pri manipulácii postupujte tak, aby nedošlo k poraneniu (napr. **vriacou vodou, parou**).
- V prípade, že nebudete kanvicu dlhšiu dobu používať, doporučujeme podstavec odpojiť od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky.
- Spotrebič je vybavený tepelnou bezpečnostnou poistkou, ktorá preruší prívod prúdu v prípade zlyhania parnej poistky, vyvarenia vody alebo uvedenia prázdnej kanvice do činnosti. Ak k tomu dôjde, spotrebič odpojte od el. siete a nechajte vychladnúť. Nenaplňujte kanvicu studenou vodou za účelom rýchleho ochladenia. Mohlo by to znížiť životnosť varného telesa.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu spotrebiča.
- Napájací prívod nikdy nepokladajte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stolu alebo pracovnej dosky. Zakopnutím alebo zatiahnutím za prívod napr. deťmi môže dôjsť

k prevrhnutiu či zhodeniu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!

- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie sa ponoriť do vody ani ohýbať cez ostré hrany.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Tento spotrebič vrátane jeho príslušenstva používajte len na účel, pre ktorý je určený tak, ako je to popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte pre žiadny iný účel.
- **VAROVANIE: Pri nesprávnom používaní spotrebiča, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.**
- Výrobca neručí za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. **popálenie, obarenie, požiar**) a nie je zodpovedný zo záruky za spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

POPIS SPOTŘEBIČA



- **A – kanvica**
 - A1 – spínač 0/I
 - A2 – kontrolné LED svetlo
 - A3 – označenie vodoznakom
 - A4 – držadlo
 - A5 – veko
 - A6 – tlačidlo aretácie veka
 - A7 – filtračné sitko
- **B – odnímateľný podstavec**
 - B1 – stredový konektor
 - B2 – napájací prívod

POKYNY K OBSLUHE

Odstráňte všetok obalový materiál a vytiahnite kanvicu s podstavcom. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky alebo papier. Pred prvým použitím naplňte kanvicu čistou studenou pitnou vodou po max. úroveň, zapnite ju a vodu uveďte do varu. Následne vodu vylejte a postup niekoľkokrát zopakujte (aspoň päťkrát).

POUŽITIE

Z úložného priestoru podstavca **B** odviňte potrebnú dĺžku napájacieho prívodu **B2**. Podstavec umiestnite na vhodný povrch vo výške minimálne 85 cm, mimo dosah detí a nesvojprávných osôb a vidlicu napájacieho prívodu zasunite do el. zásuvky. Uchopte kanvicu **A** za držadlo **A4**. Odnímte veko **A5** a kanvicu naplňte pitnou vodou. Minimálne a maximálne množstvo vody je vyznačené vodoznakom **A3**. Potom veko uzatvorte. Naplnenú kanvicu umiestnite na podstavec a zapnite ju spínačom **A1** do polohy **I**. Činnosť varnej kanvice signalizuje svit kontrolného svetla **A2**. Po ukončení ohrevu sa spotrebič automaticky vypne. Pred dosiahnutím varu je možné spotrebič vypnúť spínačom **A1** do polohy **0**. Pre ohrev používajte vždy čerstvú pitnú vodu.

POZOR

- Pri ohreve vody musí byť veko zatvorené, inak nedôjde k vypnutiu kanvice!
- Pri zväčšenom zaklonení kanvice smerom dozadu, hlavne pri maximálnej náplni, môže dochádzať k vytekaniu vody z dolnej časti kanvice. Tento jav neovplyvňuje bezpečnosť ani ďalšie funkcie a nejedná sa o poruchu kanvice. V prípade zaklonenia kanvice s vriacou vodou, hrozí nebezpečenstvo obarenia. Z tohto dôvodu kanvicu nezakláňajte.
- Ak bola kanvica pred dosiahnutím varu sňatá z podstavca, zostáva naďalej v zapnutom stave, čo znamená, že ak ju opäť umiestnite na podstavec, bude ihneď pokračovať v ohreve!

SK

ÚDRŽBA

Pred každou údržbou odpojte spotrebič od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky! Čistenie vykonávajte až po vychladnutí kanvice! Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky (napr. ostré predmety, škrabky, riedidlá alebo iné rozpúšťadlá)! Plášť varnej kanvice a varné dno je vyrobené z kvalitnej nerez ocele, napriek tomu na nich pri bežnom užívaní dochádza k usadzovaniu nečistôt z vody (vodný kameň), hlavne v oblasti nad varným telesom. V žiadnom prípade sa nejedná o koróziu alebo inú vadu materiálu nádoby kanvice a nie je dôvodom k reklamácii spotrebiča.

ČISTENIE KANVICE

Na čistenie použite rýchlorozpúšťač vodného kameňa **GE0099 D-LIQUIDATOR**, ktorý je k dispozícii na webovej stránke spoločnosti Vaše DEDRA www.dedra.cz/sk alebo u predajcov spoločnosti. Postupujte podľa návodu na použitie uvedenom na zadnej etikete výrobku.

Kanvicu dôkladne vypláchnite čistou vodou. V prípade veľmi silného znečistenia môžete celý postup zopakovať. **Čistenie kanvice vykonávajte pravidelne!**

ČISTENIE SITKA (A7)

Od prípadných usadenín ho očistíte pod tečúcou vodou pomocou jemnej kefky.

EKOLÓGIA

S výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s domácim odpadom. Po ukončení životnosti odovzdajte prosím výrobok na príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia.

TECHNICKÉ DATA

Napätie (V) uvedené na typovom štítku výrobku

Prikon (W) uvedené na typovom štítku výrobku

Objem max. (l) 1,7

Prikon vo vypnutom stave 0,00 W

Nedodržaním pokynov výrobcu uvedených v tomto návode zaniká právo na záručnú opravu! Zmeny technických špecifikácií a obsahu prípadného príslušenstva podľa modelu výrobkov vyhradené výrobcom.

DO NOT IMMERSE IN ANY LIQUID – Neponoňujte do žiadnej tekutiny

**PL – gratulujemy wyboru czajnika elektrycznego do kuchni.
EL22823 SYSTEMAT LED INOX z serii SYSTEMAT
od społeczności Vaše DEDRA, s.r.o.**

Jesteśmy przekonani, że będzie służył niezawodnie przez lata.

Produkty SYSTEMAT od społeczności Vaše DEDRA to szeroka oferta produktów dla domu i do pielęgnacji ciała. Udostępniamy ci produkty których sami używamy.

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj instrukcje obsługi, zapoznaj się z ilustracjami i zachowaj instrukcje obsługi. Aby wykorzystać wszystkie zalety urządzenia zapoznaj się z instrukcją obsługi. Zachowaj instrukcje obsługi w celu późniejszego wykorzystania lub dla innych użytkowników .

PL

ZALETY

- Objętość: 1,7l
- Moc: 2200 W
- Elegancki, ponadczasowy i stylowy dzbanek z wewnętrznym podświetleniem do gotowania wody.
- Automatyczny system wyłączania podczas wrzenia wody
- Wykonany z stali nierdzewnej
- Automatyczny system bezpieczeństwa, gwarantuje wyłączenie urządzenia gdy jest nieużywane i gdy istnieje ryzyko przegrzania.
- Estetycznie ukryta grzałka pod płaskim dnem ułatwia konserwację.
- Filtr siatkowy zatrzymuje osad z kamienia
- Proste otwieranie pokrywy za pomocą przycisku w uchwycie zapobiega poparzeniom.
- Podstawa urządzenia zawiera schowek na przewód zasilający, można dopasować długość w zależności od potrzeb.
- Konstrukcja podstawy zapewnia obrót o 360°

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi jest częścią urządzenia i powinna zostać przekazana innemu użytkownikowi wraz z urządzeniem.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w twoim domu. Wtyczka musi być podłączona prawidłowo do gniazdka z uziemieniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, a także osoby o obniżonej zdolności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające potrzebnego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że są nadzorowane przez osoby dorosłe lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i świadomie zagrożenia jakie może wystąpić. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez dzieci powinna być nadzorowana.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, umysłowych lub nieposiadających dostatecznej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem że są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia.
- Chroń przed dziećmi! Urządzenie nie jest zabawką! Zawiera małe elementy funkcjonalne. Istnieje ryzyko uduślenia, oparzenia lub połamania małych części. Opakowanie przechowuj w miejscu niebezpiecznym dla dzieci.

- Czajnika używaj wyłącznie z oryginalnym stojakiem.
- **OSTRZEŻENIE: nie należy otwierać pokrywy gdy woda wrze lub jest gorąca.**
- Nigdy nie zanurzaj czajnika w wodzie lub innych płynach (nawet częściowo).
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić ze względów bezpieczeństwa, można to zrobić jedynie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Nigdy nie używaj urządzenia jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli spadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich wypadkach zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu aby sprawdzić czy jego używanie jest bezpieczne i czy działa prawidłowo.
- Czajnik jest przeznaczony do podgrzewania maksymalnie **1,7 l** wody. Jeśli poziom wody przekracza maksymalną zalecaną ilość wrząca woda może wylać się z czajnika i doprowadzić do zwarcia.
- Czajnika nie wolno używać bez sitka filtrującego!
- Gdy urządzenie jest uruchomione, należy unikać kontaktu ze zwierzętami, roślinami i owadami.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, wyłącznie do użytku domowego.
- **Nie wkładaj wtyczki do gniazdka zasilającego i nie wyciągaj jej z gniazdka mokrymi rękami i ciągnąc za przewód!**
- **Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, kontroluj je podczas pracy!**
- Podstawa urządzenia została zaprojektowana do zasilania urządzenia, więc nie wolno używać jej do innych celów. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie umieszczaj przedmiotów na urządzeniu.
- **Czajnika nie wolno używać do podgrzewania innych cieczy niż woda! Nigdy nie wkładaj do wnętrza torebek herbaty, sypek herbaty oraz innych sypek składników do przygotowywania napojów.**
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła i w miejscach gdzie istnieje ryzyko przewrócenia (**kuchenka, kuchenka elektryczna, gazowa, piekarnik, grill** itp.) oraz z dala od łatwopalnych przedmiotów (np. **zasłony, firanki**), i wilgotnych powierzchni (np. **umywalka, zlew**).
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu przedmiotów które mogą zostać uszkodzone przez parę wodną np. szafki kuchenne, sztućce, obrazy, zasłony, oraz inne które może uszkodzić para wodna.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach z materiałami łatwopalnymi.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach w których są przechowywane, chemikalia, farby i inne palne materiały, lotne i toksyczne.
- Czajnik należy napełnić wodą przed umieszczeniem go na podstawce, nie należy napełniać czajnika wodą gdy jest umieszczony na podstawce.
- Nie należy dotykać czajnika podczas pracy. **Jest gorący istnieje ryzyko poparzenia.**
- Nie należy w żaden sposób ingerować w konstrukcję czajnika (np. **za pomocą taśmy klejącej, tapety, folii** itd.)
- Zanim włączysz czajnik upewnij się że poziom wody znajduje się pomiędzy **MIN** do **MAX**.
- Należy obchodzić się z nim na tyle ostrożnie by uniknąć obrażeń (**np. oparzenie parą wodną**).
- Jeśli nie korzystasz z czajnika przez dłuższy czas, zalecamy odłączenie stojaka od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka elektrycznego.
- Urządzenie posiada bezpiecznik termiczny, który odłącza zasilanie w przypadku awarii bezpiecznika parowego, ogrzewania wody lub uruchomienia czajnika. Jeśli dojdzie do awarii odłącz czajnik i pozwól mu wystygnąć. Nie napełniaj czajnika zimną wodą, by go szybko schłodzić, może to skrócić żywotność grzałki.
- Regularnie sprawdzaj stan źródła zasilania urządzenia.

- Nigdy nie umieszczaj urządzenia na gorących powierzchniach nie umieszczaj go na krawędzi stołu lub blatu. Istnieje niebezpieczeństwo zrzucenia urządzenia przez dzieci co w konsekwencji może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Przewód zasilający nie powinien być uszkodzony ostrymi, gorącymi przedmiotami, otwartym źródłem ciepła, nie powinien być zanurzany w wodzie lub zagięty na ostrych krawędziach.
- Jeśli użycie przedłużacza jest konieczne należy upewnić się nie jest on nie uszkodzony i spełnia ; obowiązujące normy.
- Używaj urządzenia i akcesoriów do niego dołączonych wyłącznie do celów w jakich zostało zaprojektowane i zgodnie z opisem zawartym w instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do jakichkolwiek innych celów.
- **OSTRZEŻENIA:** jeśli urządzenie będzie używane do jakichkolwiek innych celów niż te zawarte w instrukcji istnieje ryzyko zranienia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia (np. podpalenie, oparzenia, pożar). I nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania którejkolwiek z wyżej wymienionych zasad.

OPIS URZĄDZENIA



- **A – dzbanek**
 - A1 – włącznik główny 0/I
 - A2 – kontrolna lampka LED
 - A3 – oznaczeni wodoznakiem
 - A4 – uchwyt
 - A5 – wieko
 - A6 – przycisk blokujący pokrywę
 - A7 – siatko filtrujące
- **B – podstawa urządzenia**
 - B1 – złącze środkowe
 - B2 – przewód zasilający

WYTYCZNE DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Usuń wszystkie elementy opakowania i zdejmij czajnik ze stojaka. Usuń z urządzenia folię samoprzylepną naklejkę lub papier. Przed pierwszym użyciem napełnij czajnik czystą wodą do maksymalnego poziomu, włącz i gotuj ją następnie wylej wodę i powtórz ten proces kilka razy (co najmniej pięć).

URZUCIE

Wyjmij wymaganą długość przewodu zasilającego **B2** z podstawy urządzenia. **B** postaw podstawę urządzenia na płaskiej powierzchni na wysokości no najmniej 85 cm w miejscu niedostępnym dla dzieci i nieodpowiednich osób, podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Chwyc czajnik za uchwyt **A4**. zdejmij pokrywę **A5** i napełnij czajnik wodą do picia. Minimalna i maksymalna ilość wody jest oznaczona znakiem **A3**. następnie zamknij pokrywę. Umieść napełniony czajnik i włącz go za pomocą włącznika **A1** na pozycję **I**. Pracę czajnika sygnalizuje światelko kontrolne **A2**. po zakończeniu ogrzewania wody czajnik wyłączy się automatycznie. Przed gotowaniem, urządzenie można wyłączyć przełącznikiem **A1** w pozycji **0**. należy używać wyłącznie świeżej wody przeznaczonej do picia.

UWAGA

- Gdy woda jest podgrzewana, pokrywa musi być zamknięta w przeciwnym razie czajnik się nie włączy.
- Gdy czajnik jest przechylony do tyłu zwłaszcza gdy jest napełniony woda może z niego wyciekać. Zjawisko nie ma wpływu na bezpieczeństwo ani na inne funkcje czajnika, nie jest to awaria. Podczas gotowania wody w czajniku istnieje ryzyko poparzenia. Nie należy dotykać czajnika.
- Jeśli czajnik zostanie zdjęty z podstawki przed ustaniem wrzenia, pozostanie włączony co oznacza że po ponownym umieszczeniu go na stojaku będzie kontynuował ogrzewanie!

PL

KONSERWACJA

Przed konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania. Poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka elektrycznego! Należy czyścić wyłącznie zimny czajnik! Nie należy używać żrących detergentów i ostrych przedmiotów (np. skrobaki, rozcieńczalnik i inne). Dzbaneł naczynia jest wykonany z wysokiej jakości stali nierdzewnej. Podczas normalnego użytkowania pojawia się osad z kamienia, szczególnie w miejscu grzania. Osad z kamienia nie jest powodem do reklamowania urządzenia.

CZYSZCZENIE CZAJNIKA

Do czyszczenia czajnika użyj **GE0099 D-LIQUIDATOR** który jest dostępny na stronie **mojadedra.pl** lub w punktach sprzedaży dedra. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi dostępną na etykiecie. **Dokładnie opłucz czajnik czystą wodą.** Jeśli nie wszystko udało się usunąć za pierwszym razem możesz powtórzyć cały proces. **Czyszcz czajnik regularnie.**

CZYSZCZENIE SITKA (A7)

Oczyść z osadów pod bieżącą wodą i przy pomocy miękkiej szmatki.

OSTRZEŻENIE

Produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Po zakończeniu żywotności urządzenia należy zanieść go do odpowiedniego punktu recyklingu w którym zostanie on poddany recyklingowi.

DATA TECHNICZNE

Napięcie (V) pokazane na tabliczce znamionowej produktu

Moc (W) pokazane na tabliczce znamionowej produktu

Objętość maksymalna. (l) 1,7

Pobór mocy, poza zasilaniem 0,00 W

Nieprzestrzeganie wskazówek producenta zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować utratą gwarancji. Modyfikacje specyfikacji technicznej i zawartości akcesoriów zgodnie z modelem produktu są zastrzeżone przez producenta.

DO NOT IMMERSE IN ANY LIQUID – nie zanurzaj w żadnym płynie.

 **SYSTEMAT**

Kettle

Model: EL22823

typ:HK-119X

Power: 1850 - 2200 W

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz



Vaše DEDRA, s.r.o., Podhradní 69, 552 03 Česká Skalice,
Czech Republic, EU www.dedra.cz



Vaše DEDRA, s.r.o.,
Podhradní 69, 552 03 Česká Skalice, CZ,EU

CZ: +420 491 451 210

SK: +421 233 056 591

PL: +48 717 166 648

www.dedra.cz

www.dedra.cz/sk

www.mojadeddra.pl

